漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

加拿大溫哥華
中華文化事業公司
人生漫談週刊
第二會徵聯揭曉
美國余讚棠老師評閱

聯題　毋積孽金貽子累

冠軍　悔聽訟棍惹官非　美國三藩市　曾堅毅

批：訟則終凶，古有明訓，世人往往逞一朝之憤，及被訟棍聳挑唆，藉以漁利，致後悔莫及，安得有魯仲連，公孫衍，仲由，張儀，出掉三寸之舌，排其難，而解其紛，論語謂，「片言可以折獄者，其由也歟」，信非虛語。作者想得到，遣得出，「悔惹」二字，用得甚當，且有諷世風人之旨，不愧騷壇之冠。

亞軍　寧爲餓漢恥庚呼　檀香山　秦少洲

批：「不受人憐大丈夫」一語，誠爲今古名言，耿介之士，寧餓死不食嗟來之食，以視今日趨炎附勢賣國求榮等輩，可恥孰甚，聯題「金」字，除珍寶，器皿，音樂類外，可以姓氏，國朝對之，又如「子」字，除人物類外，亦可用「天干地支」裁對，凡曉此道者，彙能知之，「漢庚」兩字，爲諸卷中獨開一面，心思靈敏，不同凡響。

第三名　詎憐化石望夫歸　美國三藩市　黃煥廉

批：寫出思還離人心事，悵望無聊到極。記蘇婉儀思夫曲有詩云，「迴文遠寄愧無才，聊把閒懷藉此開，博得燈前看一笑，任郎還與不還來」。繪聲繪影，其離堪處，令人不忍卒讀。

長篇武俠小說　王度廬著

寶劍金釵

第廿二回　提刀闖宴泣涕訴眞情　走馬離京死生酬義友　（二五二）

就是在座的這些人也未必都能夠體會呀！想到這裏。心中十分難過。悶坐不語了良久。這時德嘯峰和邱廣超。又談起徐侍郎和胖盧三的事情未了。李慕白就不禁由此又想到纖娘。雖然說纖娘變心嫁了徐侍郎。與自己恩情已絕。但當初彼此確曾好過一番。現在因爲史胖子殺了徐侍郎。以致連累得纖娘失去了依靠。受了官刑。並且貧病交加。這兩天或許已經死去了。自己對於一個可憐的女子這樣薄情。也未免說不下去。因就暗暗嘆息。想自己只因柔情難斷。既累了俞秀蓮。復害了謝纖娘。連一兩個女子全都救不了。還有什麼顏面去向江湖爭英雄呢？如此自己責罰着。悔恨着。眞覺得自己齷齪極了。不禁把酒盃往桌上一磕。長嘆一聲。站起身來。向鐵小貝勒等人說：二爺。邱兄。你們隨便飲酒。我現在因爲頭痛。我要告辭回去了！說着向衆人作揖，轉身就走。德嘯峰趕緊上前把李慕白拉住。面帶不悅之色。說：兄弟。我今天頭一回請來貝勒爺和邱小侯爺。你不等終席就先走了。你這不是成心跟我過不去嗎？李慕白急得連連解釋說：大哥你不要多心。我現在實在是覺得頭疼！德嘯峰說：頭疼了不要緊。你先到書房裏歇一歇。哥哥立刻派人請大夫給你治病。哥哥能夠親自給你煎藥！德嘯峰說了這話。李慕白眞是沒法走開了。邱廣超楊健堂也齊都過來勸說。讓李慕白在這裏歇一歇。不必即刻回去。旁邊鐵小貝勒却明白。李慕白他是因爲剛才見了俞秀蓮姑娘。勾起了他的傷心。所以煩惱得在此坐不住了。就想：與其叫李慕白在這裏坐着發愁。使大家抑鬱不歡。還不如先叫他回去呢。於是向德嘯峰使了個眼色。就說：既然慕白的身體不舒服。嘯峰你就打發一輛車。送他回去吧！德嘯峰滿心的不高興。但鐵小貝勒這樣說着。他也不願把事弄僵了。於是就叫備子套車。把李慕白送回去。李慕白走後。德嘯峰就向衆人嘆道：慕白的事。眞叫我着急。孟思昭既然走了。其實要由朋友們說一說。勸俞姑娘嫁給他。也許能夠辦到。可是他又不肯。既然不肯。就把這件事拋開了也好。可是他一見着姑娘。他又忍不住傷心。年輕的人。這個樣子。我眞有點不佩服他了！說着拿起酒壺來。給衆人敬酒。小貝勒笑着說。嘯峰。你我都是已經娶妻生子的人

朱元璋的軼事

不做官　一路昇官奇聞

。劉三。

劉獻庭廣陽雜記說過下面這兩句話：「明朝只有一個滿人意的皇帝。就是朱元璋。明朝只有一個滿人意的宰相。就是張居正。」

故宮接收以後。藏物點查報告書中。朱元璋的政蹟。被珍重地保藏着。幾冊萬曆實錄。乾隆君親加硃批。

滿清入關之日。徵糧則例。即宣佈廢除天啓以後的苛例。一依萬曆元年頒佈的辦法。以收買人心。這正是張居正執政的時代。就這便可以證明劉獻庭批評的正確。

朱元璋的故事眞多。下面這則故事。可見一斑。

當他做吳王時候。到處探訪當地人才。人請來了。對待他們一和朋友一般。有的。簡值當老師看待。人人共知的劉伯溫。亦是他聘請來的。

又有一回。由秦元之介紹了本地的學者陳遇。他派了專員卑詞厚禮到陳遇家中聘請。陳遇聲明可以到。但不想做官。他亦答應了。

人到了。已經佈置好地方給陳遇居住。當作賓客看待。但請他幫忙打理軍務。晚上。時時到陳遇家裏去請教。

過了一個時期。想委他一個名譽職——供奉。陳遇不肯接受。

不久。他做皇帝了。又下旨拜爲翰林院學士依然給推却了。僅上書建議。怎樣處理時政—爲治要道三策。他只好下旨叫陳遇進宮時亦坐轎子另外給十名校尉。又不要。

此後。又委過中書省右丞。委過禮部侍郎兼弘文館學士。一路高陞進授禮部尙書。陳遇仍然不肯接受。

這樣。連一個起碼貨的官職亦沒有的人。一路高陞至一品大官。眞是千古奇聞。

當陳遇推辭最後一次委任時候。他又召到奉天門「常朝」殿上。命坐着談話。勸陳做官。不肯。要派陳的兒子做侍衛。亦推却。

正當夏天。看見陳遇怕熱。吩咐侍衛陪陳到宮裏御浴池洗澡。送他一套新衣服。洗完澡。留陳吃飯之後。才送其回家。

這人一直活到七十二歲才死。沒有領過朱元璋的封爵及賞賜。

朱元璋亦始終當他老朋友看待。故事載在孫承澤春明夢餘錄中。

西藏諺語

。康。

△滿滿的海水平平靜靜。山澗裏的流水却發出不斷的響聲。

△棍子打在河水上輕或重。對魚有什麼關係？

△自己覺得自滿的時候。就是痛苦的開頭。

古笑話今譯

。永豐。

一、夫人屬牛

有一個官做壽。鄉裏老百姓聽說他屬鼠的。於是湊錢來買個黃金鑄的老鼠。送給他爲做祝壽的禮物。

這個官看了很高興。並對老百姓說：「你們知道嗎？我夫人的生日。就在眼前了。千萬要記住。夫人是屬牛的。」

「滴石成金一笑得好」

孔誕紀念詩續

梁冷明

其四

道統相承集大成　贊修刪訂獨殫精
春秋筆健嚴褒貶　論語言賅攝治平
學貫天人傳六藝　德參造化守三英
至誠無息神通復　日月光華萬古明

黃昏

史廸夫

黃昏我獨自站在微風輕吹過的海濱
看浪花洶湧，打着腳下的岩石
想起荔灣沿岸的荷塘
想起楊箕河畔初戀時的熱淚

★　★　★

我無言地在海邊坐下
聽浪花奏着輕鬆的旋律
心坎裏湧出陣陣憂愁
依稀記得鎮海樓後未愈的戀傷

★　★　★

黑夜帶來靜寂
澎湃的浪潮使我的思想跟着澎湃
在慢長的歸途上
腦子裏又飄起另一個溫柔的影踪

週末寓於孤燈傍

愛情的晚歌

—覺英—

七、

晚間我們泛舟在荔灣江上，
看那銀星點點閃鑠，
豐滿無疵的月亮，
蘆葦與倒影蜜語接吻，
夜風向黝黯的原野傾訴，
夜空輕輕投下点點的冷霜，
你我擁抱着快樂地歌唱。

八、

我們的戀情已是走到巔峰上；
你對我說：「天長地久我對你的愛都是一樣」
我對你獻出一顆赤誠的心，
你說愛我的才學深博與人格高尙，
我愛你活潑嬌麗似小花，
黑暗過去太陽又把大地照亮，
每刻時辰我們都沉醉在「愛」的幸福上。

（未完）

滿地可銀行

"MY BANK"
TO 2 MILLION CANADIANS
B of M

徽章標語我之銀行

即是百餘萬加國人民均謂滿地可銀行是我之銀行謂在滿地可銀行交易此是加國最舊銀行已得加國人民信用有百三十年矣汝必樂意在滿地可銀行交易友誼及明白式做生意在最近之支行之司理人汝可能相識一寶貴朋友

BANK OF MONTREAL

OWL DRUG CO
澳路藥材舖

聘有華人店員在舖[illegible]
[illegible]
定街[illegible]街

防牙患牙膏三毫三
Chloradent Tooth Paste
五毫五

防牙患漱口藥水
Chloradent Mouth Wash
七毫五及壹元二毫五

輔行雜貨公司
國貨商場
國貨總匯
土產集團

海味雜貨
參茸藥材
江西盤碗
金銀首飾
籐器傢私
酸枝檯椅

FOO HUNG CO. LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B. C.

著名男靴
貨色豐富
價錢克己

哥頓兄弟在壽市定街東三十三號各樣靚男靴

Cornett Bros
33 E. HASTINGS

美盛金舖

十足金業首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡
修整鐘錶

司理鄧滿勝瑞銘啟

MEE SHENG
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

McGAVIN'S
Milk Loaf
WHITE BREAD

麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

本報有大宗舊報紙及潤十七寸長三十寸之白紙出賣價錢相宜如需者請來面商

卡技利埠
永泰公司
WING TAI CO.
116 2nd Ave. E.
Calgary, Alta.
Phone AM 94675

生意出頂

啟者本店舖在華埠生意暢旺但弟志圖別業故此將生意全盤出頂如有親朋如意斯業者到來面議或來函商議價錢相宜勿失良機照址寄來無悞

永泰燒臘雜貨公司啟

雲埠
合益有限公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C
PHONE PA. 6527

家鄉風味
腊腸鴨味發行
歡迎佐膳採購

五香燒臘
上選鮮肉
祖國什貨
合時水貨
瓜菜罐頭

加拿大雲高華
鐵利煙草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.
Vancouver, B. C.
Phone MA. 5860 5783

代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源與記右隣

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MArine 1734

新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師饒易牙。
大讌兼小酌。隨時可應駕。
男女備廂呀。請來幫襯吓。

眼鏡
完全
視力服務

PITMAN OPTICAL LTD.

地址
734 Granville St.
地下二層
Vancouver Block

MArine 0928
MArine 2948